

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat |
| Herausgeber: | Société de communication de l'habitat social |
| Band: | 45 (1972) |
| Heft: | 2 |
| Rubrik: | Renseignements commerciaux |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Relation avec la loi fédérale sur
l'aménagement du territoire**

Selon le projet de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire, les cantons seront tenus de déterminer les principes du développement futur de l'utilisation et de l'urbanisation de leur territoire sous la forme de plans directeurs cantonaux. Ainsi les études entreprises jusqu'ici dans le canton de Fribourg constituent la première partie, consacrée aux inventaires et aux analyses de ce plan directeur cantonal.

Renseignements commerciaux

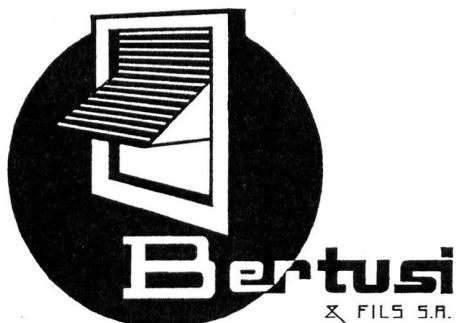
L'électricité — énergie thermique de l'avenir ?

La Maison Zent SA à Berne, en collaboration avec les Forces Motrices Bernoises SA, organisera, pour le 24 février 1972, une journée d'information sur ce thème. L'électricité en tant qu'énergie thermique est un sujet de brûlante actualité. Des conférenciers de valeur le développeront d'une manière objective et autorisée.

32

TAVELLI & BRUNO S.A. NYON
GENÈVE - LAUSANNE - PONT-DE-LA-MORGE

PRODUITS MÉTALLURGIQUES - APPAREILS SANITAIRES



**Manufacture de volets
à rouleaux et stores**

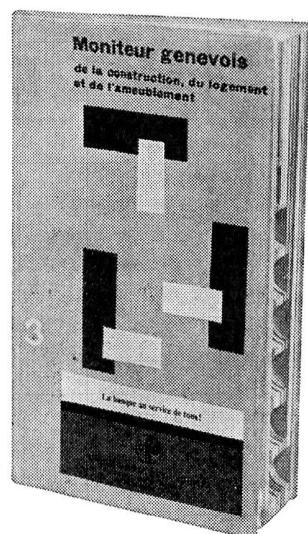
Stores FIBLEX

1053 CUGY (VD)

Fabrique
Tél. (021) 91 22 27

1200 GENÈVE

Rue Amat 7
Tél. (022) 32 19 22



Publication spécialisée, «Le Moniteur» apporte aux architectes, maîtres d'œuvre, entrepreneurs, fournisseurs et agents immobiliers, une aide efficace. Ouvrage de documentation pratique, il fournit aux professionnels une multitude de renseignements indispensables

**8^e édition du
Moniteur genevois**

de la construction, du logement et de l'ameublement

Envoi sans frais moyennant paiement préalable de Fr. 12.— au compte de chèque postal 12-13983

Zent SA Berne. La fonte, métal noble au service de la construction des chaudières

H I L S A
Halle 1a, stand N° 6

33

Sous ce thème, la Maison Zent SA Berne participe à la 4^e Foire internationale de chauffage, de la ventilation et des techniques sanitaires, dite Hilsa, qui aura lieu à Zurich du 17 au 25 mars 1972. Cette entreprise bernoise ne construit pas seulement des chauffages. Elle cherche aussi à proposer des solutions destinées à atténuer les phénomènes secondaires, souvent désagréables, produits par les installations de chauffage. Les filtres à gaz de combustion, les amortisseurs de son pour conduits de fumée, les amortisseurs de vibration, les caissons-amortisseurs pour brûleurs présentés à son stand, susciteront beaucoup d'intérêt en tant que contribution à la protection de l'environnement et à la lutte contre le bruit.

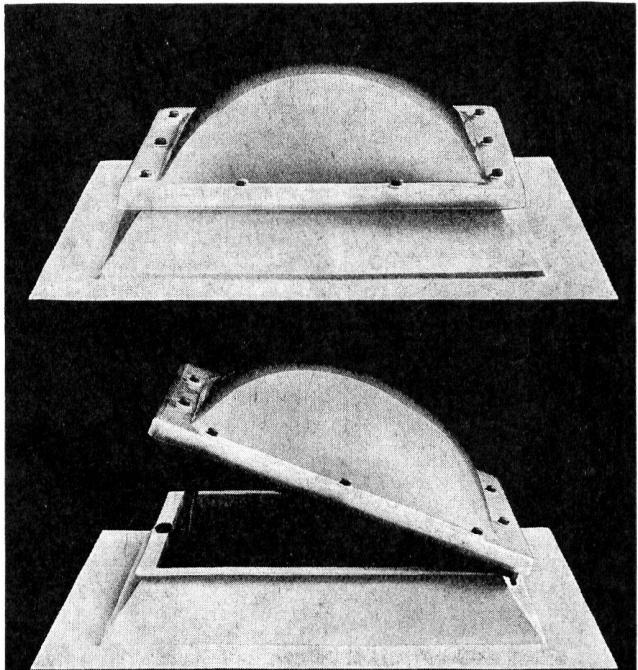
L'essentiel toutefois, comme le laisse entendre notre titre, est axé sur le programme de fabrication de chaudières. C'est ainsi que l'on peut voir, comme nouveauté, une chaudière à surpression en fonte dans une gamme de puissances de 125 à 250 000 kcal/h., avec ou sans préparation d'eau chaude.

Le chauffage de l'avenir – chauffage central électrique à accumulation combiné avec la préparation d'eau chaude – est également présenté. Avec la mise en service, à plus ou moins brève échéance, de centrales nucléaires, on disposera, davantage que jusqu'ici, de courant électrique pour les besoins du chauffage. L'accumulateur thermique ZENTELECTRO est une chaudière chauffée à l'électricité plutôt qu'au mazout. Elle est constituée en principe d'un réservoir d'eau dont le contenu est porté à une température aussi élevée que possible pendant les heures de distribution de courant à faible tarif. Son volume est calculé de telle façon que l'énergie thermique accumulée suffise à couvrir les besoins en chaleur du bâtiment jusqu'à la prochaine recharge. Ce chauffage électrique satisfait aux mêmes exigences de confort et d'hygiène que tous les systèmes modernes de chauffage connus, mais il apporte en outre une contribution importante à la lutte contre la pollution de l'air et des eaux.

Autre nouveauté: un chauffe-eau électrique doublement émaillé sous vide assurant une protection efficace contre la corrosion et qui ne doit plus être détartré dans le sens usuel du terme.

En matière de chauffage par rayonnement, le programme a également été complété par l'apparition du plafond COMBIBAND qui peut aussi servir de base à l'installation de climatisation par rayonnement FRENGAIR.

En dehors de ces nouveautés, la Maison Zent SA expose aussi ses autres produits traditionnels tels que chaudières, radiateurs, panneaux chauffants et convecteurs, etc.



La lumière naturelle venant d'en haut avec Cupolux

Dans toute la Suisse, plus de 25 000 cupoles translucides Cupolux apportent une lumière claire et agréable dans les bureaux, les ateliers, les halls, les locaux professionnels ou d'habitation.

Nous sommes convaincus de pouvoir offrir à tous les utilisateurs un optimum en matière d'éclairage zénithal, d'aération et de drainage des toits plats – aussi bien aujourd'hui que demain.

Scherrer, votre partenaire sur les toits plats pour toutes les solutions d'éclairage, d'aération et de drainage des eaux. Questionnez-nous, nous disposons de temps pour vous et pour vos problèmes particuliers.



Jacob Scherrer Fils SA
Allmendstr. 5–7, 8059 Zurich 2
Tél. 01 25 79 80